

ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ
ՀԱՅՈՑ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ



DIocese OF THE ARMENIAN CHURCH
OF AMERICA

630 Second Avenue, New York 16, N.Y.

ԵԽԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ
1965 . ՏԱՐԻՈՑ

PARISH COUNCIL'S STATISTICAL REPORT
For the 1965... Year

Անուն եկեղեցւոյ . . . Ս . Փրկիչ . Եկեղեցի
Հասցէ . 87 . Սալիսբուրի . Փոռոց
 Ուստր . Մեյս . 01609
Հովիւ . Միւսուր . Ս . Վրդ . Կրճիկեան
Երջանիս Հայութեան Տօտաւոր թիւը 5000
Եկեղեցւոյ անդամներուն թիւը 650
Մեր ընդհ . Հասցէներուն թիւը 750
Մկրտութիւն . 22 Պսակ 7 Թաղում 36
ՏԱՐԵԿԱՆ ԵԽԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ
Գումարուեցաւ 1-20-66 Անդամներ Ներկայ էին 55
Նախագահ . Միւսուր . Ս . Վրդ . Կրճիկեան
Ատենապետ Յարութիւն Սողիկեան
Ատենադպիր Տիկ Արմէն . Ս . Կրճիկեան
ԵԽԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ՆՈՐ ԱՆԳՍՏ ԸՆՏՐՈՒԵՑԱՆ
 Բարգէն . Անսպիկեան
 Սէթ . Պիլ . Էգ . Էրեան
 Պարթեւ . Ս . Պարտապարեան
(Վերընտրուեցան) Թորգոմ . Խոլ . Լ . Մեան
 Փիլիք . Նալպանտեան
 Ջարլ . ըս . Խարիկեան
ԵԽԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ԿԱՏՄԸ (1965)
Ատենապետ . Ջաւէն . Գասպարեան
Ատենադպիր . Թորգոմ . Խոլ . Է . օեան
Գանձապահ Ջան . Թորգոմեանեան
 Ճորճ . Է . Երեան
 Արա . Է . Երեան
 Փիլիք . Նալպանտեան
 Ջարլ . ըս . Կարապետեան
 Էտու . Է . ըրտ . Պետրոսեան
 Ջարլ . ըս . Մարիկեան
 Սէս . Է . Ասլանեան
 Հէն . Է . Էրի . Խաչ . Է . Եան

Name of the Church . . Church of Our Saviour
Address . 87 Salisbury Street
 Worcester, Massachusetts 01609
Pastor . Very Rev. Muron Gurjikian
Approx. no. of Armenians in area 5,000
No. of our church members 650
No. of our general mailing list 750
No. of baptisms . . 22 weddings . . . 7 funerals . . 36
Annual Parish Assembly
Held on . 1/20.66 Present were . 55 members
President . Very Rev. Muron Gurjikian
Chairman . Harry Sogigian
Secretary . Mrs. Armenouhi Jardarian
Newly elected Parish Council members
 Papken Anusbigian
 Seth Bilazarian
 Bartev Bagdasarian
(Re-elected) Torcom Hooloian
 Peter Nalbandian
 Charles Sharigian
Membership of the Parish Council (for 1965)
Chairman . . Zarvin J. Kasparian
Secretary . . Torcom Hooloian
Treasurer . . John Toromanian
 George Herosian
 Ara Heroian
 Peter Nalbandian
 Charles Garabedian
 Edward Bedrosian
 Charles Sharigian
 Cecil Aslanian
 Henry Shooshan

Մեծերը կազմալուծուած են:
 Կը կազմենք նոր մը:
 ԱՅՅ. ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԵՐԻՏ. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆ, Փոքրեր

Ատենապետ Բ.Է.Ը.ՐՄ... Պետրոսեան.....
 Ատենադպիր Զ.Է.Ն.ԻՍ... Ե.Լ.Լ.Օ.ԿԱՆ.....
 Գանձապահ Բ.ԿԱՂՐՄ... Ծոն շան.....
 Անդամներուն թիւը ... 4.0..... Ժողովներուն թիւը 12.....
 Տարեկան մուտք..... ԵԼԵ.....
 Պահեստի դումար ... 4.74.27.....
 Տարեկան ձեռնարկներ Կրօնական. Ժողով. Մեծ.....
 Պահոց Բանախօսուիթ. Պարեր, Խաղ, Մովսիսի
 Դիմանք, Մոնիթինգ Խորհրդանք

ԴՊՐԱՑ ԴԱՍ

Ատենապետ Ա.Ի.Մ.Ն... Զաքարեան.....
 Ատենադպիր Ն.Ս.Յ.Մ.Ի... Մալուխ.....
 Գանձապահ Լ.Ն.Ա.Ի... Հարաբան.....
 Անդամներուն թիւը ... 31..... Այր 14..... Կին 17.....
 Դպրապետ ... Մարգարիտ... Յակոբեան.....
 Տարեկան մուտք..... ԵԼԵ.....
 Պահեստի դումար
 Տարեկան ձեռնարկներ
 ..Երգեցողութիւն. Զանազան. Հանդէսներու.

ՄԵՍԿԻՍ ԴՊՐՈՑ

Անուն Հայ. Դպրոց Ս. Փրկիչ Եկեղեցւոյ.....
 Հասցէ ... 36. Բոյնթըն. Փողոց.....
 Խնամակալութեան ղեկանի կազմը
 Ատենապետ Բ.Ռ.Գ... Հ.Ի.Մ.Է.Ր.....
 Ատենադպիր Մ.Է.Ր.Ի.Ն... Գ.Պ.Կ.Կ.Կ.Կ.....
 Գանձապահ Բ.Ռ.Գ... Ա.Ս.Լ.Ա.Ն.Ե.....
 Տեսուչ ... Մանասէ... Զարաբեան.....
 Ուսուցչութեան թիւը ... 4.....
 Աշակերտութեան թիւը ... 50.....
 Դասարաններ ... 4..... Դասապահներ 2. Ժամ.....
 Տարեկան պիտոցի մուտք ... 7.29.38. ԵԼԵ ... 7.20.55.....
 Տարեկան ձեռնարկներ Պէյթ Սէյլ, Բրիտիշ
 Փարթի, Ամսվեղըի. Հանդէս.

A.C.Y.O.A. Seniors dissolved in 1965. We are now in process of forming a new youth group.

A.C.Y.O.A. JUNIORS

Chairman ... Richard Pedrosian.....
 Secretary ... Janice Elloian.....
 Treasurer ... Robert Shooshan.....
 Number of members ... 40..... of meetings ... 12.....
 Annual income Disbursements
 Income balance ... 474.27.....
 Annual Affairs Religious Conf. Lenten Debate,
 several dances, play beach outing and
 Christmas party.

The Choir

Chairman ... Simon Zakarian.....
 Secretary ... Naomi Malooly.....
 Treasurer ... Lucine Haroian.....
 Number of members 31..... Male 14..... Female 17.....
 Choirmaster ... Margaret Hagopian.....
 Annual income Disbursements
 Income balance
 Annual Affairs Choral singing during year for
 various organizations.

Parochial School

Name Church of Our Saviour - Armenian School
 Address ... 36. Boynton St. (Parish House).....
 Officers of the School Committee
 Chairman Rose Hougere.....
 Secretary Marion DerKazarian.....
 Treasurer Rose Aslanian.....
 Superintendent Manase Jardarian.....
 Number of teachers ... 4.....
 Number of pupils ... 50.....
 Classrooms 4..... School hours ... 2.....
 Annual budget income 729.38... Disbursement ... 720.55
 Annual affairs Bake sale, Christmas party and
 closing hantes.

Խնամակալութեան ղեկանի կազմը՝

Ատենապետ
 Ատենադպիր .. Լ.Ս.Ի.Բ. ... Աննտըրա.....
 Գանձապահ
 Տեսուչ Տիգրան Սարգս. ... Մեթ. Ճեմն.....
 Առուցչութեան թիւը .30... Աշակերտութեան թիւը .325..
 Դասարաններ ... 25..... Դասապահներ ... 1.5. Ժամ.....
 Տարեկան մուտք ԵԼԲ
 Տարեկան ձեռնարկներ Ծնունդի. Ե. Զատիկի. Հաղորդ-
 ութի. Ե. Երեւոյն. Ե. Կրօն. Ե. Փարթի. Ե. Ամա-
 Կեր շրջի. Ե. Երջանաւարտների. Ե. Հանդէս.....

Թերթիկ

Անուն Սուրհանդակ Տպաքանակ .800...
 Խմբագրող Միւրոն Մ. Կրգ. ... Կրճիկեան.....
 Ծաւալ .12-16 էջ .. Մուտք ԵԼԲ .650.00...

ԱՌՈՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ ՕԺԱՆԳԱԿ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍՆԱՅԻՂ

Ատենապետ .. Արմէնուհի ... Ժարտադրեան.....
 Ատենադպիր ... Էնն ... Տէմիւր Ռճեան.....
 Գանձապահ ... Հէրի ... Սողիկեան.....
 Անդամներուն թիւը 13 Ժողովներու թիւը
 Տարեկան մուտք ԵԼԲ
 Տարեկան ձեռնարկներ

Մեծահասակ երեւոյնի խորհուրդի ԿԱԿԱՆԱՅԻՆ

Տ.Օնակաստրոսի. Ե. Երջան. 75ամեակի.....
 .. Միւրոն Մ. Կրգ. Ե. Կրճիկեան.....

Ստորագրութիւն Միակամ Խորհուրդի

Նախագահ *Արմէնուհի Կրճիկեան*
 Ատենապետ *Էնն Դեմուրճեան*
 Ատենադպիր .. Թորգոս Կրճիկեան.....
 Թուական ... 2/10/66.....

Սոյն տեղեկագիրին կցել չուիլին եւ Միակամ Խոր-
 հուրդին տարեկան ամփոփ, բայց լրիւ տեղեկագիրները, եւ
 Առաջնորդ Սրբազանին ուղղուած նամակ մը՝ հաղորդելով ընտ-
 բուրեան արդիւնքը առ ի վստերացումն եւ ներկայի կրկնապ-
 տիկ ցանկը ընտրելիներու ստացած քուէքով:

Sunday School

Officers of the Sunday School Committee

Chairman
 Secretary Louise Saunders
 Treasurer
 Superintendent ... Deacon Richard Matjian
 Number of teachers 30 plus ... Pupils ... 325
 Classrooms 25 School hours ... 1 1/2 hrs.
 Annual income Disbursements
 Annual Affairs Easter & Christmas Communion &
 breakfast, Halloween Party and closing ...
 exercises and graduation.

Church Bulletin

Name The Messenger Circulation 800...
 Editor Very Rev. Muron Gurjikian
 Size 12-16 pages income none ... expenses 650.00...

Diocesan Auxiliary Committee Branch

Chairman Armenoohi Jardarian
 Secretary Ann Demurjian
 Treasurer Harry Sogigian
 Number of members ... 13 of meetings
 Annual income Disbursements
 Annual Affairs

Future Plans of the Parish Council ... Celebration of 75th

Anniversary during the year 1966 and
 building Cultural Center.....

Signature of the Parish Council

President *Muron Gurjikian*
 Chairman *Zavir Karapinian*
 Secretary *Soream Hoolian*
 Date February 11, 1966.....

It is necessary to attach to this report a concise but complete
 report of the Pastor and Parish Council, along with a letter
 addressed to His Grace the Primate, giving the result of the
 election for confirmation, enclosing a duplicate list of nominees
 along with the votes received by each candidate.